

LIVRET PÉDAGOGIQUE  
DE L'ÉTUDIANT

# MA1 STER

2024-2025

LEA

1. PRESENTATION DE LA FACULTE.....	p.5
Equipe de direction	
Scolarité et examens	
Relations internationales	
Bureau d'aide à l'insertion professionnelle	
2. PRESENTATION DU MASTER « LEA : MANAGEMENT INTERNATIONAL TRILINGUE.....	p.6
Organisation	
Finalité de la formation LEA	
Direction	
Secrétariat pédagogique	
Contacts pédagogiques	
Règles en cas de plagiat	
3. DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS.....	p.10
Tableaux récapitulatifs par semestre	
Descriptifs des enseignements	
4. PRESENTATION DU LANSAD.....	p.25
5. PRINCIPES GENERAUX CONCERNANT LES RESULTATS.....	p.28
Capitalisation des résultats	
Compensation des résultats	
6. VOCABULAIRE EN USAGE.....	p.29
7. SERVICES DE L'UPEC A CONNAÎTRE.....	p.30
Les bibliothèques	
SCUIO-BAIP (information et orientation)	
Culture et vie de l'étudiant (SCVE)	
Médecine préventive	
Salles informatiques en libre-service	
8. SEJOUR A L'ETRANGER.....	p.32

La filière L.E.A. (Langues étrangères appliquées) de l'Université Paris-Est Créteil (UPEC) est orientée vers l'entreprise et prépare *via* sa licence et ses masters aux métiers du commerce international et du management international.

Axée sur l'enseignement simultané de deux langues étrangères, elle propose deux combinaisons linguistiques : anglais-espagnol ou anglais-allemand. La priorité est donnée à la langue des Affaires (économique, juridique, commerciale, technique et la communication interculturelle...) ainsi qu'à la maîtrise de la langue et de la culture françaises, non moins essentielles dans la réussite universitaire et professionnelle.

Une attention particulière est accordée aux disciplines professionnalisantes dont les contenus permettent d'acquérir de solides connaissances tant théoriques que pratiques dans des champs aussi variés que les sciences de gestion, les sciences économiques, les sciences de la communication le droit. L'ensemble de ces acquis est validé par des expériences en entreprise (stage en fin de Licence, en Master 1 et 2) qui confèrent au diplôme une orientation à caractère professionnalisant.

La formation L.E.A. amène l'étudiant à développer une grande capacité à la mobilité et à l'adaptation à multiples situations et méthodes de travail, compétences indispensables aujourd'hui.

Au cours de sa formation, l'étudiant apprendra à :

- Développer une pensée critique face à un marché global complexe et mouvant ;
- Savoir communiquer, à l'écrit comme à l'oral, dans un environnement multilingue (linguiste polyvalent) ;
- Développer son savoir-faire à l'international ;
- Analyser, proposer, négocier et convaincre ;
- Maîtriser les codes professionnels du monde de l'entreprise.

Ces connaissances et compétences visent à former l'esprit critique d'un futur décisionnaire à même de répondre aux exigences et aux enjeux du monde professionnel et de ses mutations. Les diplômés L.E.A. de l'enseignement public participent au développement intellectuel de citoyens éclairés.

---

# PRESENTATION DE LA FACULTE DES LETTRES, LANGUES ET SCIENCES HUMAINES

## L'ÉQUIPE DE DIRECTION

Directrice : Lucie Gournay [doyen-llsh@u-pec.fr](mailto:doyen-llsh@u-pec.fr)

Directeurs adjoints :

- moyens : Damien zanone [damien.zanone@u-pec.fr](mailto:damien.zanone@u-pec.fr)

- formations et vie étudiante : Clément Duyck et Elisabeth Vialle [dir.formations-llsh@u-pec.fr](mailto:dir.formations-llsh@u-pec.fr)

- recherche : Emmanuel Fureix [fureix@u-pec.fr](mailto:fureix@u-pec.fr)

- relations internationales : Laure Gallouët [laure.gallouet@u-pec.fr](mailto:laure.gallouet@u-pec.fr)

## RESPONSABLE ADMINISTRATIVE

Karine Bellance : [ra-llsh@u-pec.fr](mailto:ra-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 92

Secrétaire de direction : [sec.direction-llsh@u-pec.fr](mailto:sec.direction-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 32

## SCOLARITÉ ET EXAMENS

Accueil

Site Campus centre - bât. i, 1er étage, bureau i2 109

[scola-llsh@u-pec.fr](mailto:scola-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 11 79

Horaires d'ouverture :

Lundi, Mardi, Jeudi : 9h30 à 12h et de 14h à 16h.

Mercredi, Vendredi : 9h30 - 12h

Les étudiants pourront y trouver les :

- pochettes d'inscription administrative,
- attestations de réussite,
- certificats de scolarité,
- certificats d'assiduité,
- formulaires de demande d'équivalences internes à la Faculté,
- relevés de notes,
- informations concernant les calendriers, résultats d'examens et les sessions de rattrapage.

## RELATIONS INTERNATIONALES

Dans le cadre d'accords de partenariat avec des universités étrangères, vous pouvez réaliser une partie de votre cursus à l'étranger en validant des crédits ECTS suivant le contrat d'études arrêté avant votre départ.

Contact : Vincent RONACH

Site Campus centre - bât. i, 1er étage, bureau i3 102

[international-llsh@u-pec.fr](mailto:international-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 66 86

## BUREAU D'AIDE À L'INSERTION PROFESSIONNELLE (BAIP)

Sa mission est d'informer et d'orienter les étudiants dans leur recherche de stage ou d'un premier emploi. Il est chargé de diffuser des offres de stages et d'emplois et accompagne les étudiants dans la signature des conventions. Il entretient des relations avec les acteurs socio-économiques et institutionnels de la région et développe des partenariats.

Contact : Nicolas BILET

Site Campus centre - bât. i, 2e étage, bureau i3 219

[baip-llsh@u-pec.fr](mailto:baip-llsh@u-pec.fr) - 01 45 17 70 53

## 2. PRESENTATION DU MASTER « LEA : MANAGEMENT INTERNATIONAL TRILINGUE »

Ce Master propose une formation graduée et équilibrée répondant aux besoins des entreprises, administrations et organisations à la recherche de cadres et collaborateurs capables d'assumer des missions liées aux **échanges internationaux**. L'originalité de cette formation est de relier des connaissances de haut niveau, dispensées en trois langues vivantes, avec des programmes d'échange et stages à l'étranger.

**Master trilingue** : maîtrise de l'anglais, d'une deuxième langue majeure, et d'une troisième langue optionnelle.

Les étudiants du Master 1 Anglais/Allemand ayant un bon niveau de langues peuvent suivre un cursus d'études intégré entre le Master LEA « Management International Trilingue » de l'UPEC et le Master of Art « Internationale Wirtschaftsbeziehungen » (Relations Économiques Internationales) de l'Université de Freiburg in Breisgau (Frankreich-Zentrum), qui se conclut par la délivrance d'un **Double-Diplôme franco-allemand de Master**. Les étudiants sont inscrits à la fois dans leur Université d'origine (UPEC) et dans l'Université d'accueil (dispense de droits d'inscription) et reçoivent une **bourse de l'UFA** (Université Franco-Allemande). Les étudiants suivent les cours à l'Université de Freiburg au semestre 1 du Master 2 et effectuent ensuite un stage de 6 mois en Allemagne.

### Organisation

La formation se compose de deux semestres.

Le semestre 2 comprend un stage de 12 semaines en entreprise en France (en lien avec le commerce international) ou à l'étranger.

Dès la 1<sup>ère</sup> année de master MIT, 2 langues sont enseignées à niveau avancé en **management** et en **négociation** (anglais-espagnol ou anglais-allemand). Dans chacune des langues, les étudiants abordent : négociation et communication interculturelle, management international, stratégie d'entreprise, méthodologie du commerce international.

Des enseignements plus techniques en communication, en droit, en économie et en gestion sont, de leur côté, dispensés en français.

En plus des modules linguistiques et professionnels, les étudiants de M1 choisissent une 3<sup>ème</sup> langue optionnelle débutante ou avancée (espagnol, allemand, russe ou italien).

### Finalité de la formation LEA

Il existe dans la vie économique un grand besoin de langues étrangères associées à de solides connaissances en gestion des entreprises.

Le Département de Langues Étrangères Appliquées au Commerce Extérieur de l'UPEC offre aux étudiants un programme qui les forme à la pratique de deux langues étrangères (Anglais/Allemand ; Anglais/Espagnol) et de la Gestion Commerciale Internationale.

Cette formation graduée et équilibrée devrait faciliter l'insertion des diplômés dans la vie active car les administrations et les entreprises réclament de plus en plus de collaborateurs et de cadres capables d'assumer des tâches qui découlent de la multiplication des échanges internationaux : négociations commerciales internationales, traitement des dossiers d'exportation et d'importation, études de

financement de ces opérations, constitution de dossiers économiques en vue d'investissement à l'étranger, etc.

En Master, les étudiants auront une formation théorique et pratique à la vie, au fonctionnement de l'entreprise et des différentes institutions ainsi qu'aux problèmes qui découlent de leur intégration dans le champ économique international. Les enseignements de Gestion entrent donc pour une part importante dans les programmes qui, par ailleurs, comportent un enseignement intensif et pratique des langues d'application.

Les diplômés, sans être des techniciens de tous les aspects de la Gestion, seront en mesure, à leur sortie de l'Université, d'assurer des fonctions de cadres dans le domaine du Commerce International.

## **1. Le Département LEA**

### **□ Direction**

Roxana Bauduin, Karine Lapeyre, Roger Njiki

### **□ Secrétariat pédagogique**

Maison des Langues et des Relations Internationales, bureau 011 - RDC

- Master □ 01.82.69.48.66
- Licence □ 01.82.69.48.67

E-mail : [sec.lea.creteil-llsh@u-pec.fr](mailto:sec.lea.creteil-llsh@u-pec.fr)

- Horaires d'ouverture :

- Matin : Du lundi au vendredi de 9h15 à 12h15
- Après-midi : Lundi, Mardi, jeudi, de 13h30 à 16h00  
*Fermé le mercredi et vendredi après-midi*

- Rôle du secrétariat :

- accueil des étudiants,
- inscription dans les groupes de travaux dirigés,
- diffusion et actualisation de l'information,
- mise à jour des emplois du temps,
- prise des rendez-vous avec les enseignants.

### **□ Contacts pédagogiques**

Responsables pédagogiques : Madame Duchêne et Monsieur Jiménez

Responsable Stages M1 : Madame Guilloux

Responsable mobilité internationale : Madame Duchêne (Espagne),

Responsable Double Diplôme Freiburg : **Monsieur Menant**

Responsable MICEFA - : Madame Kesselman

## **ATTENTION AU PLAGIAT !**

**Vos enseignants sont très vigilants vis-à-vis du plagiat : sous forme orale, lors d'un exposé, sous forme écrite, pour un devoir à la maison, voire en devoir sur table de contrôle continu et/ou en partiel lors des examens finaux.**

**Le plagiat compromet vos chances de réussite.**

**Le plagiat est inadmissible, quel que soit le niveau du cursus.**

Les études universitaires obéissent à des règles déontologiques : respect de la propriété intellectuelle (voir l'article L335-2 ; lien ci-dessous\*) et honnêteté. Il est essentiel de consulter des ouvrages critiques mais leur utilisation doit s'exercer selon des règles précises.

Voici en résumé **quelques rappels utiles** :

- Pour les travaux rendus dans le cadre du contrôle continu, **tout emprunt d'idées doit être clairement signalé par l'étudiant, qu'il s'agisse d'un ouvrage critique** (sous forme de livre) **ou d'un site internet**, quel qu'il soit (y compris Wikipedia). Pour un ouvrage, les références (auteur, titre de l'ouvrage, lieu d'édition, éditeur, date et page/s de la citation ou des citations) devront être indiquées explicitement. Il en va de même pour tout emprunt sur internet qui devra mentionner le nom et l'adresse du site consulté (son auteur le cas échéant) et la date de consultation.

- **Toute citation (même une seule phrase, voire seulement quelques mots) doit être clairement indiquée par des guillemets**, et accompagnée d'une référence précise (entre parenthèses, ou mieux encore dans une note de bas de page) à l'auteur, à l'ouvrage, au site, selon les cas (Voir ci-dessus).

- **Même reformulée, une citation doit être clairement signalée par l'étudiant qui montrera qu'il s'agit d'un emprunt** dans les conditions évoquées ci-dessus.

**Depuis 2009, la Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines dispose d'un logiciel anti-plagiat. Tout travail plagié entraînera une procédure disciplinaire.**

[\\*www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006279172&cidTexte=LEGITEXT000006069414](http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006279172&cidTexte=LEGITEXT000006069414)



### 3. DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS

#### I. Tableaux récapitulatifs par semestre

<b>MASTER 1</b>
<b>SEMESTRE 1</b>

Modalités de contrôle des connaissances

ECT S	UE 1 : Anglais	Durée	Examen Régime Général				Examen Régime Dérégatoire et durée des examens		2 <sup>e</sup> session	
			Contrôle continu		Examen terminal et durée des examens		Ecrit %	Oral %		
			Ecrit %	Oral %	Ecrit%	Oral %			Ecrit %	Oral %
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle 1	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 1	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 1	1h TD	100				100		100 1h	
ECT S	UE 2 : Allemand	Durée								
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle 1	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 1	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 1	1h TD	100				100		100 1h	
<b>OU</b>										
ECT S	UE 2 : Espagnol	Durée								
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle 1	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 1	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 1	1h TD	100				100		100 1h	
ECT S	UE 3 : Matières professionnelles	Durée								
2	ECUE 1 : Droit du commerce international	3h CM			100 3h		100 3h		100 2h	

2	ECUE 2 : Finances internationales	3h CM			100 3h		100 3h		100 2h	
2	ECUE 3 : Comptabilité de gestion	3 h CM			100 2h		100 2h		100 2h	
2	ECUE 4 : Management international	2h TD	50	50			100 2h		100 2h	
2	ECUE 5: Théories de la communication	1h30 CM			100		100		100	
2	ECUE 6: Gestion des ressources humaines	2h CM			100 1h		100 1h		100 1h	
<b>ECT S</b>	<b>UE 4 : Tronc commun</b>	<b>Durée</b>								
2	ECUE 1 : Outils et protocoles du mémoire de stage	10h TD	100				100		100	
3	ECUE 2 : Option langue	1h30 TD	50	50			100		100	
1	ECUE 3 : Champs Culturels	4h CM			100		100		100	

<b>SEMESTRE 2</b>
-------------------

Modalités de contrôle des connaissances

ECT S	UE 5 : Anglais	Durée	Examen Régime Général				Examen Régime Dérégatoire		2 <sup>e</sup> session	
			Contrôle continu		Examen terminal		Ecrit%	Oral %	Ecrit %	Oral %
			Ecrit%	Oral %	Ecrit %	Oral %				
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle2	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 2	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 2	1h TD	100				100		100 1h	
ECT S	UE 2 : Allemand	Durée								
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle2	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 2	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 2	1h TD	100				100		100 1h	
<b>OU</b>										
ECT S	UE 2 : Espagnol	Durée								
2	ECUE 1 : Management et communication interculturelle2	1h TD	50	50			50	50		100 1h
2	ECUE 2 : Environnement politique et économique 2	1h TD	50	50			50	50	100 1h	
2	ECUE 3 : Traduction spécialisée 2	1h TD	100				100		100 1h	
ECT S	UE 7 : Matières professionnelles	Durée								
2	ECUE 1 : Economie 1	2h CM			100 3h		100 3h		100 2h	
1	ECUE 2 : Marketing International	2h TD	50	50			100		100 1h	
2	ECUE 3: E-Administration & dédouanement électronique	2h CM			100 1h		100 1h		100 1h	
1	ECUE 4: Jeu d'entreprise	3h TD	50	50			100		100	
ECT S	UE 8 : Tronc Commun	Durée								
2	ECUE 1 : Méthodologie de la recherche	3h CM	100				100 2h		100 2h	

2	ECUE 2 : Option langue	1h30 TD	50	50			100		100	
<b><u>ECT</u></b> <b><u>S</u></b>	<b>UE 9 : Stage</b>	<b>Durée</b>								
10	ECUE 1 : Stage	12 semain es	Rapport (50) + Soutenance (50)				Rapport + Soutenance		Rapport + Soutenance	

## II. Descriptifs des enseignements

### UE 1 et UE 5 ANGLAIS

Management et communication interculturelle TD

Environnement politique et économique TD

Traduction spécialisée TD

#### ❖ ECUE 1 Management et communication interculturelle 1h TD

Semestres 1 (UE 1) et 2 (UE 5) Mme KESSELMAN

##### 1. Objectifs et Méthodes

L'objectif de cette U.E. est de permettre aux étudiants d'acquérir le vocabulaire et les techniques de communication propres au commerce international, en se familiarisant particulièrement avec le concept de communication interculturelle.

Il s'agit donc d'améliorer tant les capacités d'expression écrite des étudiants (analyse, synthèse, rédaction et contraction de textes) que l'aisance orale (jeux de rôles).

- Lecture, commentaire et analyse de textes traitant de la culture d'entreprise et de la négociation interculturelle.
- Etudes de cas à travers des documents écrits.
- Travaux d'expression orale (présentation d'un projet, débat d'idées, hiérarchisation d'objectifs dans une négociation, réajustement, bilan).

##### 2. Bibliographie

Des brochures sont distribuées aux étudiants. La connaissance de leur contenu est obligatoire pour les deux régimes (Régime Continu et Régime Dérogatoire)

- HINDLE Tim, *Negotiating Skills*, New York, DK Publishing, 1998
- VUILLOD et KESSELMAN, *La négociation de projet*, Paris, Technip, 2005

#### ❖ ECUE 2 Environnement politique et économique 1h TD

Semestres 1 (UE 1) et 2 (UE 5) M. Servel

##### 1. Programme et objectifs

L'objectif est d'enrichir et de systématiser l'approche des différentes composantes du commerce international en anglais.

Le travail de l'étudiant consistera principalement à effectuer des cas d'étude après avoir pris reçu un cadre théorique.

##### 2. Méthode

Le travail de l'étudiant consistera principalement à étudier des articles et des documents concernant le commerce international, à effectuer des recherches d'information, à rédiger des synthèses écrites et à faire des exposés oraux.

##### 3. Bibliographie

Une brochure et une présentation Powerpoint sont distribuées aux étudiant.e.s pour faciliter la prise de note et permettre l'acquisition d'une méthodologie claire du travail universitaire.

❖ **ECUE 2 Traduction spécialisée 1h TD**

**Semestres 1 (UE 1) et 2 (UE 5) Mme KEFALIDOU**

**1. Objectif et Méthode**

Traduction (thème et version) de documents en lien avec des questions économiques et le monde professionnel des pays anglophones. Après une introduction méthodologique autour des différentes techniques de traduction, l'objectif de ce cours est de familiariser l'étudiant avec la pratique professionnelle de la traduction économique et du monde des affaires.

**2. Bibliographie**

Les ressources bibliographiques ainsi que les textes à préparer pour le TD seront disponibles en ligne sur le site EPREL.

**UE 2 et UE 6 ALLEMAND**

**Management et communication interculturelle TD**

**Environnement politique et économique TD**

**Traduction spécialisée TD**

❖ **ECUE 1 Management et communication interculturelle 1h TD**

**Semestres 1 (UE 2) M. Menant**

**1. Objectif**

Illustrer l'intérêt des connaissances acquises en Licence dans la pratique du Management franco-allemand. Sensibiliser aux compétences requises par le Management international et la Communication interculturelle. Présenter les concepts fondamentaux du Management international et de la Communication interculturelle .

**2. Programme**

Le concept d'« économie d'échelle » est le concept central au premier semestre. Il est mis en rapport avec les concepts de « marché » et de « culture ». Le cadre franco-allemand est le cadre de référence.

Un premier temps du cours est consacré à des exemples de « transfert réussi des stratégies marketing nationales ». Un deuxième temps porte sur l'évaluation de la rentabilité des « stratégies globales ». Dans un troisième temps sont étudiés les avantages et inconvénients des « stratégies multinationales ». Le quatrième et dernier temps du cours est centré sur le concept de « stratégie globale ». L'intérêt d'une connaissance de ces stratégies dans le cadre franco-allemand fait l'objet d'une attention particulière.

Ces quatre temps illustrent l'importance d'une réflexion sur les concepts d'adaptation et de standardisation. En ressort le rôle joué par des connaissances culturelles et linguistiques approfondies pour le Management international et la Communication interculturelle.

#### Bibliographie

BACKHAUS Klaus, VOETH Markus, Internationales Marketing, Stuttgart, Schaeffer-Poeschel, 2010.

BRUHN Manfred, Marketing, Wiesbaden, Springer Gabler, 2012.

CHEVRIER Sylvie, Management interculturel, Paris, PUF, 2010.

KOTLER Philip, KELLER Kevin, BLIEMEL Friedhelm, Marketing-Management: Strategien für wertschaffendes Handeln, München, Pearson Studium, 2007.

KOTLER Philip, DUBOIS Bernard, Marketing Management, Paris, Pearson Education, 2004. MEFFERT Heribert, Marketing, Wiesbaden, Gabler, 2012.

MEFFERT Heribert, BURMANN Christoph, BECKER Christian, Internationales Marketing- Management, Stuttgart, Kohlhammer, 2010.

PERLITZ Manfred, Internationales Management, Konstanz, UTB, 2011.

PORTER Michael, Wettbewerbsstrategie : Methoden zur Analyse von Branchen und Konkurrenten, Frankfurt am Main, Campus Verlag, 2009.

#### **Semestre 2 (UE 6) M. Menant**

Les concepts d'« acteur », de « complexité » et d'« avantage compétitif » sont les trois concepts centraux au deuxième semestre. Les conditions de possibilité d'un développement international sont analysées à la lumière d'une « typologie du risque ».

Dans un premier temps est analysé le rôle du Marketing international dans la maîtrise du risque. L'élaboration d'une typologie des acteurs du management international permet de mieux cerner la fonction centrale du Marketing international. Dans un deuxième temps sont passés en revue les différents risques financiers encourus dans le cadre d'un développement international. Dans un troisième temps est présenté le risque monétaire. Un quatrième temps est consacré aux différentes formes de contrefaçon. Le cinquième et dernier temps s'articule autour du concept de « risque culturel » et du rôle central de la Communication interculturelle. Le cadre franco-allemand est le cadre de référence.

L'élaboration d'une typologie du risque permet de mesurer l'importance des compétences acquises dans la pratique du management franco-allemand.

#### Bibliographie

BACKHAUS Klaus, VOETH Markus, Internationales Marketing, Stuttgart, Schaeffer-Poeschel, 2010.

BRUHN Manfred, Marketing, Wiesbaden, Springer Gabler, 2012.

CHEVRIER Sylvie, Management interculturel, Paris, PUF, 2010.

KOTLER Philip, KELLER Kevin, BLIEMEL Friedhelm, Marketing-Management: Strategien für wertschaffendes Handeln, München, Pearson Studium, 2007.

KOTLER Philip, DUBOIS Bernard, Marketing Management, Paris, Pearson Education, 2004. MEFFERT Heribert, Marketing, Wiesbaden, Gabler, 2012.

MEFFERT Heribert, BURMANN Christoph, BECKER Christian, Internationales Marketing- Management, Stuttgart, Kohlhammer, 2010.

PERLITZ Manfred, Internationales Management, Konstanz, UTB, 2011.

PORTER Michael, Wettbewerbsstrategie : Methoden zur Analyse von Branchen und Konkurrenten, Frankfurt am Main, Campus Verlag, 2009.

#### ❖ ECUE 2 Environnement politique et économique 1h TD

##### **Semestre 1 (UE 2) et 2 (UE 6) M. Menant**

Le cours est centré sur les liens entre l'analyse de l'environnement politique et économique et les processus de prise de décision en matière de « stratégie internationale » et « organisation internationale », « organisation primaire » et « organisation secondaire ».

Le cours familiarise avec les outils et concepts classiques d'analyse de l'environnement politique et économique dans les pays germanophones.

Le cours d'Allemand environnement politique et économique met plus particulièrement l'accent sur les contraintes et les enjeux de la globalisation pour les pays de langue allemande.

##### **Semestre 2 (UE 6) M. Menant**

Le cours est centré sur les liens entre l'analyse de l'environnement politique et économique et les processus de prise de décision en matière de « Marketing », « Consumer Relationship Management », et « politiques de marque ».

Le cours familiarise avec les outils et concepts classiques d'analyse de l'environnement politique et économique dans les pays germanophones.

Le cours d'Allemand environnement politique et économique met plus particulièrement l'accent sur les contraintes et les enjeux de la digitalisation pour les pays de langue allemande



## ❖ ECUE 2 Traduction spécialisée 1h TD

Semestres 1 (UE 2) et 2 (UE 6) A. MENANT

### 1. Programme et objectifs

Le cours de Traduction spécialisée sensibilise aux difficultés et aux solutions rencontrées dans les échanges franco-allemands en matière de Marketing digital / Finance / Assurance / Risque international.

## UE 2 et UE 6 ESPAGNOL

Management et communication interculturelle TD

Environnement politique et économique TD

Traduction spécialisée TD

## ❖ ECUE 1 Management et communication interculturelle 1h TD

Semestres 1 (UE 2) M. Jimenez Garcia et 2 (UE 6) M. Román Antequera

De nos jours, nombre de sociétés et d'organismes, qu'ils soient privés ou publics, visent à développer une activité « à l'international ». Au niveau de la communication, cela exige des ajustements permanents entre les opérations publicitaires et les publics ciblés. Au niveau du management, cela entraîne une reconfiguration permanente des équipes ou des manières de les diriger, dans laquelle entrent en jeu divers facteurs culturels : pratiques sociales du quotidien, valeurs défendues par les entreprises, manières d'établir un contrat, clichés et imaginaires sur les cultures nationales et régionales, entre autres. À partir de certaines études de cas dans le monde hispanophone, le cours examine la mise en œuvre des processus interculturels au sein du monde du travail contemporain.

### **Contrôle de connaissances :**

1ere session Régime général : 1 dossier (écrit avec soutenance à l'oral) + 1 épreuve écrite de 1 h / Régime dérogatoire : 1 écrit examen final

2eme session : 1 examen écrit.

.

### **Quelques références**

BLANCHET Philippe et COSTE Daniel (dir.), *Regards critiques sur la notion d'interculturalité*, Paris, L'Harmattan, 2010.

EGAÑA Juan Enrique (2012), *Procesos de negociación internacional*, Editorial Académica Española.

GARCÍA DAUDER Silvia y DOMÍNGUEZ BILBAO Roberto (2003), *Introducción a la teoría de la negociación*, Madrid, URJC-Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

LINHART Danièle, *La comédie humaine du travail. De la déshumanisation taylorienne à la sur-humanisation managériale*, Paris, Erès, 2015.

LIEBER Andreas (2013), « La capacidad intercultural para la internacionalización de empresas », *Éxito empresarial* [en línea], 244.

MALDONADO CAÑÓN Karen Dayana (2007), « La interculturalidad de los negocios internacionales », *Univ. Empresa*, 6 (12), p. 261-291.

MARÍN SALAMERO Maite (2011), *Interculturalidad en el entorno laboral* [en línea], Generalitat de Catalunya-Departament d'Empresa i Ocupació.

MEUNIER Olivier (ed.), *Cultures, éducation, identité. Recompositions socioculturelles, transculturalité et interculturalité*, Arras, Artois Presses Université, 2014, coll. « Éducation et formation ».

PRETCEILLE Martine, « La pédagogie interculturelle : entre multiculturalisme et universalisme », *Linguarum Arena*, vol. 2, 2011, p. 91-101.

## ❖ ECUE 2 Environnement politique et économique 1h TD

**Semestre 1 (UE2): M. Román Antequera**

### 1. *Objectifs et Méthodes*

Ce cours a pour objectif d'approfondir les connaissances acquises par les étudiants sur l'environnement politique et économique du monde hispanophone. Le travail à développer consistera en l'étude de diverses problématiques de la politique et de l'économie du monde hispanophone, à travers différents types de documents. Les étudiants devront travailler en groupe pour réaliser un étude ce cas sur une question de l'actualité.

### 2. *Bibliographie*

Les documents seront mis en ligne par l'enseignant.

**Semestre 2 (UE6): Mme Sabrina Grillo**

### **Programme et objectifs**

L'objectif est d'enrichir et de systématiser l'approche des différentes composantes du monde entrepreneurial espagnol en contexte interculturel. Le programme abordera pour ce faire l'environnement de l'entreprise espagnole d'aujourd'hui et le processus de leur internationalisation ainsi que les enjeux et les stratégies pour entreprendre dans un contexte politique et économique globalisé.

### **Méthode**

Le travail de l'étudiant consistera principalement à effectuer des cas d'étude après avoir appréhendé un cadre théorique (articles et documents actuels ; rédaction de synthèse ; analyse de supports vidéos utiles à la préparation de l'oral d'examen)

### **Evaluation**

RG : présentation d'une étude de cas à l'oral + un examen écrit final

RD : un examen écrit final

Seconde session : Un examen écrit

## **Bibliographie**

Une bibliographie sera fournie par l'enseignant en cours.

### **❖ ECUE 2 Traduction spécialisée 1h TD**

**Semestres 1 (UE 1) et 2 (UE 5)**

Karine Lapeyre (Semestres 1 & 2)

Pratique de la traduction de textes portant sur des sujets de macroéconomie, microéconomie et commerce international. Apprentissage et mise en œuvre de différentes stratégies de traduction, apprentissage de la terminologie et de la phraséologie spécifiques aux champs de l'économie et du commerce international.

## **UE 3 et UE 7 MATIERES PROFESSIONNELLES**

**Droit du commerce international CM**

**Finances Internationales CM**

**Contrôle de gestion CM**

**Gestion des ressources humaines CM**

**Management international (semestre 1) TD**

**Théorie de la communication CM**

**Marketing International (semestre2) TD**

**Procédures douanières : E-Administration & dédouanement électronique CM**

### **❖ ECUE 1 Droit du commerce international 3h CM**

**Semestres 1 (UE 3) et 2 (UE 7)**

**M. Lepoutre et M. Sanguinetti**

#### **1. Objectifs**

- Familiariser les futurs négociateurs et cadres des entreprises exportatrices avec l'environnement juridique du Commerce international et les principaux instruments du droit des affaires internationales

- Analyser de manière concrète les difficultés et proposer des solutions pratiques pour négocier, rédiger les contrats et gérer les situations litigieuses, ainsi que pour assurer le développement international de l'entreprise.

#### **2. Programme**

## **Partie de M. Lepoutre 1h30**

- Introduction au droit privé international (historique, enjeux, problématiques nouvelles : principes unidroit, lexmercatoria)
- Distinction droit applicable et juridictions compétentes
- Détermination du droit applicable : règlement Rome 1 et règles de droit international privé classique
- Distinction entre règles de conflit et règles matérielles : l'exemple de la Convention de Vienne sur les ventes internationales de marchandises,
- Détermination des juridictions compétentes : Règlement de Bruxelles 1 et règles de droit international privé classique,
- Arbitrage international,
- Exécution des jugements étrangers et reconnaissance des jugements,

## **Partie de M. Sanguinetti 1h30**

- La rédaction du contrat international : les principales clauses et les principaux contrats
- La négociation du contrat international
- Le droit de la concurrence
- Les acteurs du commerce international
- Les intermédiaires commerciaux
- Les transferts de technologie : la protection de la propriété intellectuelle, les contrats de licence.

### **3. Méthodes**

Cours magistral, cas pratiques, dossiers thématiques et dossiers d'analyse de contrats tirés de la pratique.

Les dossiers thématiques peuvent porter sur les divers aspects du droit du commerce international, sur des thèmes classiques ou d'actualité. Par exemple : la réserve de propriété, le contrôle de la conformité des marchandises, les délais de paiement, les contraintes linguistiques, le risque de change, la compensation, la normalisation européenne, les mesures d'embargo, le transport international des déchets, la protection des consommateurs, les sociétés de commerce international, la responsabilité du fait des produits, la distribution sélective, la contrefaçon des modèles textiles, la protection du logiciel, les sociétés mixtes en Chine, les instruments internationaux de protection des investissements, la réglementation des investissements étrangers en Inde, les salariés à l'étranger, le commerce électronique...

### **4. Bibliographie**

- BRAYER G. (sous la direction de), *Contrats internationaux*, CFCE, 2002.
- JACQUET J.M, DELEBECQUE PH., *Droit du Commerce international*, Dalloz, Cours de Droit Privé.
- JACQUET J.M., *Le Contrat International*, Dalloz, "Connaissance du droit".
- THIEFFRY J., GRANIER C., *La vente internationale*, C.F.C.E.
- MOUSSERON J.M, FABRE R., RAYNARD J., PIERRE J.L, *Droit du Commerce International*, LITEC
- DEYSINE A., DUBOIN J., *S'internationaliser*, Dalloz.
- LEFEBVRE F., *Vendre en Europe*, Dossiers européens.
- CHATILLON S., *Droit des affaires internationales*, Vuibert.
- BLANCO D., *Négocier et rédiger un contrat international*, Dunod.
- CARREAU D., FLORY T., JUILLARD P., *Droit international économique*, LGDJ.

- LESGUILLONS H., *Lamy contrats internationaux*, 7 vol.
- *Pratique des contrats internationaux*, Dictionnaire Joly, 4 vol.
- MOUSSERON J.M., LEFEBVRE F., *Technique contractuelle*.
- LEFEBVRE F., *Communauté européenne, Mémento pratique*.
- DAVID R., JAUFFRET-SPINOSI C., *Les grands systèmes de droit contemporain*, Précis Dalloz.
- DEYSINE A., TEULE-MARTIN C., *Réussir sur le marché américain*, Jupiter.
- HEUZE V., *La vente internationale de marchandises*, LGDJ.
- CRAHAY P., *Les contrats internationaux d'agence et de concession de vente*, LGDJ, Droit des Affaires.

## ❖ ECUE 2 Finances Internationales 3h CM

### Semestre 1 (UE 3) M. Pinto

#### 1. Objectifs

- Analyser l'internationalisation de la fonction financière de l'entreprise entraînée par le développement des échanges internationaux et des implantations à l'étranger (étudiés dans le cadre du cours d'économie internationale de licence).
- Initier les étudiants à l'identification des risques et au choix d'une méthode de couverture.

#### 2. Programme

##### I L'environnement monétaire et financier et la montée des risques :

- Du SMI de Bretton Woods au « non-système »
- De la dictature des marchés financiers

##### II Les différents niveaux de risque et leur couverture :

- Définition générale du risque et panorama des risques liés aux opérations internationales
- Le risque prospection
- Le risque de non-paiement et sa couverture
- Le risque de change et sa couverture

##### III Les crises financières

- typologie des crises
- la crise des *subprimes*

#### 3. Méthodes

Cours magistral complété par des interventions de professionnels.

#### 4. Bibliographie

Elle sera fournie lors de la première séance.

## ❖ ECUE 3 Comptabilité de gestion 3h CM

### Semestre 1 (UE 3) M. Njiki

#### 1. Objectifs et Méthodes

Cet enseignement a pour objectif la compréhension et la maîtrise des principales techniques de la comptabilité de gestion. Alliant efficacement l'exposé théorique et la mise en pratique, ce cours permet de comprendre les principes de la comptabilité de gestion, expose les bases de la comptabilité de gestion en posant méthodiquement les principes qui conduisent à la détermination des coûts et au résultat. Les différentes méthodes de calcul des coûts et leurs objectifs propres sont exposés et montrent comment utiliser les différentes méthodes de calcul des coûts pour aider à la prise de décisions. Quelles méthodes de calcul de coût pour quelles décisions ?

### **1. Programme**

- Les objectifs de la comptabilité de gestion
- Les charges de la comptabilité de gestion
- La méthode de coûts complets
- Le modèle à base d'activités
- Les problèmes particuliers de coûts de production
- L'imputation rationnelle des charges fixes
- La méthode des coûts partiels

### **2. Bibliographie :**

- *Comptabilité analytique et contrôle de gestion*, Alain Mikol, Hervé Stolowy, Dunod, 1993.
- *Comptabilité analytique et contrôle de gestion*, Toufik Saada, Alain Burlaud, Claude Simon, Vuibert, 2005.
- *Comptabilité de gestion*, Béatrice et Francis Granguillot, Gualino, 2008
- *Coûts et décisions*, C. Mendoza, E. Cauvin, M.H. Delmond, P. Dobler, V. Malleret, E. Zilberberg, Gualino, 2009.
- *Comptabilité de gestion*, Yves de Ronge, De Boeck, 2008

## **❖ Semestre 1 (UE 3 ECUE 4) Management international 2h TD**

**Mme Guilloux**

### **1. Objectifs et Méthode**

Objectif : Seront analysés des concepts globaux tels que : la recherche d'information et les études, la veille, le lobbying, les alliances, le marketing achat, la gestion de projet et l'ingénierie des affaires, l'internationalisation de la grande entreprise et de la PME, l'internationalisation des entreprises de service, l'éthique et les affaires internationales...

Méthode : Des études de cas et des articles illustreront les cours.

### **2. Bibliographie**

- LEMAIRE, *Stratégie d'internationalisation*, Paris, Dunod, 2013
  - MAYRHOFER et URBAN, *Management international*, Pierson, 2013
  - MEIER, *Management interculturel Stratégie . Organisation . Performance*, Dunod 2013
  - VERBEKE, MERCHANT *Handbook of Research on International Strategic Management* Edward Elgar Publishing, 2012
  - HUAULT, *Management international*, La découverte 1998.
- Etc.

## **Semestre 1 (UE 3 ECUE 5) : Théories de la communication 1h30 CM**

Mme. Clochette

### **1. Programme et objectifs :**

Ce cours aborde, de manière théorique, les grands courants de la recherche en communication (constructivisme, systémisme, etc.) et leurs principales applications contemporaines tant dans la vie professionnelle que dans la vie privée. Ce cours présente également les principaux modes de production des messages publicitaires, la sémiologie de l'image, et les techniques de manipulation individuelle ou collective.

### **2. Méthode :**

Cette formation se compose exclusivement de cours magistraux.

### **3. Bibliographie :**

BRETON Philippe, *L'Argumentation dans la Communication*, Paris, La Découverte, Collection Repères, 2006 (rééd.)

JOLY Martine, *Introduction à l'Analyse de l'Image*, coll. 128, Armand Colin, Paris, 2007.

PICARD Dominique et MARC Edmond, *Les Conflits relationnels*, coll. Que sais-je ? PUF, Paris, 2<sup>e</sup> édition, 2013.

ROUSSEL François-Gabriel et JELIAZKOVA-ROUSSEL Madeleine, *Dans le Labyrinthe des Réalités - La Réalité du Réel au Temps du Virtuel*, coll. Ouverture Philosophique, L'Harmattan, 2<sup>e</sup> édition, 2009

WINKIN Yves, *La nouvelle Communication*, Paris, Seuil, Coll. Points, 2000 (rééd.)

## **❖ Semestre 1 (UE 3 ECUE 6) Gestion des ressources humaines 2h CM**

Mme Guilloux et Mme Didier

### **1. Objectifs et Méthodes**

L'objectif de ce cours est de présenter la gestion des ressources humaines sous l'angle théorie-pratique. Seront présentés la mission de la fonction RH, le recrutement et l'intégration en entreprise, l'évaluation des postes, l'appréciation du personnel, la rémunération, le développement et la gestion des compétences etc...

### **2. Bibliographie**

PERETTI, J-M (2018) *Gestion des ressources humaines*, Vuibert.Label Fnege 2018 dans la catégorie Manuel

BRATTON GOLD, *Human Resource Management: Theory & Practice*, Palgrave 2012

WERNER DESIMONE, *Human resource Development*, Cengage

Etc.

## **❖ Semestre 2 (UE 7 ECUE 1) Economie CM**

Mme Guillin et M. Couix

Volume horaire : 27h CM

### 1. Objectifs et méthodes :

Cet enseignement propose une grille d'analyse pour comprendre les développements récents en économie internationale. Le cours comporte trois thèmes principaux. Le premier thème présentera le lien entre culture et échanges internationaux, en abordant également la question des institutions dans ce contexte. Le second traitera des caractéristiques du commerce international de services.

Le dernier thème porte sur les interactions réciproques entre le commerce international et l'environnement. Dans un premier temps, on s'intéresse à la contribution du commerce international en matière d'émission de gaz à effet de serre, et aux impacts en retour du changement climatique sur les échanges commerciaux. Dans un second temps, on étudie les effets potentiels de la transition bas-carbone sur le commerce international, ainsi que le rôle des régulations commerciales dans la mise en œuvre de cette transition.

Plan de cours :

1. Commerce international, institutions et culture
2. Commerce international de services
3. Commerce international et environnement

### 2. Bibliographie :

- BONTEMS, P., ROTILLON, G., L'économie de l'environnement, La découverte, collection repères, 2013.
- CONSTANT K., DOMINGUES P., DUCHENE G., GUILLIN A., KABLAN S., LENAIN P., LOCHARD J., Economie internationale, Vuibert, 2018.
- COPELAND, B.R, TAYLOR, M.S., Trade and the Environment: Theory and Evidence, Princeton University Press, 2005.
- FEENSTRA, RC. Advanced international trade: theory and evidence. Princeton university press, 2015.
- KRUGMAN P., OBSTFELD M., MELITZ M., Economie internationale, Pearson, 2015.

### **1. Modalités de contrôle des connaissances**

UE 7 Enseignements professionnels, ECUE 1 Economie internationale 2

1ère session Régime général : 2 contrôles écrits d'1h30 (50% chacun).

Régime dérogatoire : 1 épreuve écrite (100%). Les candidats seront convoqués à la dernière épreuve du régime général.

2ème session 1 épreuve écrite d'1h30 : 100% (date à déterminer).



## **Semestre 2 (UE 7 ECUE 2) Marketing international 2h TD**

**Mme Guilloux**

### **1. Objectifs et Méthode**

Objectif : Le MIX Marketing international (la politique de produit-marque, la politique tarifaire, les politiques publicitaire et média, les modes d'accès des pays étrangers) sera présenté de manière détaillée.

Méthode : Des études de cas et des articles illustreront les cours.

### **1. Bibliographie**

- PRIME et USUNIER, *Marketing International : développement des marchés et management multiculturel*, Paris, Vuibert, 2003
- CROUE, *Marketing International*, Paris, De Boeck, 2000

## **❖ Semestre 2 (UE 7 ECUE 3) Procédures douanières :**

### **E-Administration & dédouanement électronique 2h CM**

**Mme Guilloux et M. Roche**

### **1. Objectifs et Méthodes**

A partir de méthodes actives basées sur des cas concrets, l'objectif de ce cours est de présenter :

- Le concept de E-administration (*e-government* pour les anglo-saxons)
- L'exemple de la douane électronique.
- L'organisation et les missions de la douane.
- Les formalités douanières à accomplir au niveau de la constitution du dossier douanier et de l'établissement de la déclaration dématérialisée.
- Les différentes bases de données, systèmes d'information et les procédures de dédouanement

NB L'alternance théorie- pratique est au centre du dispositif pédagogique.

### **2. Bibliographie**

- Dione A. (2015), *Le droit douanier, le commerce électronique et la dématérialisation*, L'Harmattan.
- Saqib Saeed (2018), *User Centric E-Government: Challenges and Opportunities*, Springer.

## **❖ ECUE 4 Jeu d'entreprise**

**Semestre 2 (UE 4) M. Njiki**

### **Objectifs et méthodes**

Mondial Manager est un simulateur pédagogique de la fonction **Commerce International** de l'entreprise qui favorise l'**apprentissage par l'expérience** des mécanismes essentiels du Commerce International en contexte concurrentiel, propose une **vision globale** des principales spécificités du Commerce International, tant à l'Importation qu'à l'Exportation, qui sont abordées de façon à toujours faire percevoir les équilibres fondamentaux de la stratégie de l'entreprise, présente aux participants des **situations variées**, dans un temps très court, pour développer la capacité d'analyse, de réaction à des conjonctures évolutives, et l'esprit de décision.

Ce jeu permet d'approfondir l'interdépendance des fonctions dans l'entreprise, d'élaborer un plan de développement et conduire une stratégie avec cohérence, d'associer réflexion à LT et réaction à CT d'être réactif dans un contexte concurrentiel, d'utiliser les états financiers et les associer à la gestion opérationnelle, d'examiner les impacts financiers des décisions opérationnelles, de mieux appréhender la prise de décision et le management international

#### **Les thèmes abordés**

Importation et Exportation, information et études, marketing international (voies d'accès, typologie des marchés, adaptation du produit au marché), approvisionnements provenant de l'Importation, Logistique : Transport, Incoterms, douane, modalités de paiement, financements en devises, couvertures, comptabilité multidevises, Gestion des risques (Change, Politique, Catastrophe, Transport, Commercial), assurances Export, analyse de rentabilité par marché, relations avec des tiers (assureur, transitaire, banquier), tableau de bord et documents de synthèse.

## **UE 8 Tronc Commun**

### **❖ ECUE 1 Option Faculté : langue TD**

**Semestre 1 (UE 4) Semestre 2 (UE 8) (ECUE 2)**

**Options « Faculté » :**

Allemand, Espagnol, Russe ou Italien. Niveau débutant ou avancé.

Cf. livret LANSAD à consulter sur le site internet de la Faculté: <http://lettres-sh.u-pec.fr> > Formation initiale > LANSAD

### **❖ ECUE 2 Méthodologie : Outils et protocoles du mémoire de stage**

**Semestre 1 (UE 4) E. Didier**

L'objectif de ce cours, dispensé sous la forme de travaux dirigés, est de donner les outils nécessaires à l'étudiant dans la phase de préparation de stage, de la rédaction de son mémoire et de la soutenance de ce dernier en favorisant les situations d'apprentissage de façon empirique et interactive.

### **❖ ECUE 3 Champs culturels CM**

**Semestre 1 (UE 4) :Enseignant à définir**

**Programme et objectifs**

**Bibliographie**

### **❖ ECUE 1 Méthodologie de la recherche CM**

**Semestre 2 (UE 8) Mme Guilloux**

## 1. Objectifs et Méthodes

Ce module se déroule en salle informatique. Les étudiants expérimenteront différents logiciels informatiques dont SPHINX.

Dans ce module, seront présentées les différentes étapes de la méthodologie en management. Le cours portera notamment sur l'objet de recherche, la collecte des données, les méthodes d'analyse, les résultats et leurs présentations. L'évaluation se fera sur dossier de projet. Seuls les dérogatoires passent un examen écrit.

## 2. Bibliographie

-E. Vernet (2018), Techniques d'étude de marché, Vuibert.

Moscarola, Jean (2018), Faire parler les données: Méthodologies quantitatives et qualitatives, EMS

-M-L Gavard-Perret, D Gotteland, C Haon, et A Jolibert (2008) *Méthodologie de la Recherche - Réussir son mémoire ou sa thèse en sciences gestion*, Pierson.

-C. Gauzente et D. Peyrat-Guillard (Coord.) (2007), *Analyse statistique de données textuelles en Sciences de Gestion - Concepts, méthodes et applications*, EMS, collection Questions de société.

## UE 9 Stage

### ❖ ECUE 1 Stage en entreprise Semestre 2 (UE 8 ECUE 1)

- Le stage est l'occasion, pour l'étudiant, d'approfondir et d'élargir les connaissances acquises au Département. Après une brève période d'observation, l'étudiant doit participer à la vie de l'entreprise et être placé en situation de responsabilité.
- Le stage donne lieu à la rédaction d'un Rapport soutenu devant un jury constitué de deux enseignants et d'un professionnel. Les stages à l'étranger sont fortement recommandés.
- Un *Guide des stages* est distribué aux étudiants après la rentrée universitaire ; les indications de calendrier, de forme et de contenu doivent être toutes respectées sous peine de non validation du stage. Chaque étudiant bénéficie par ailleurs, pendant son stage, de l'encadrement d'un enseignant.
- Stage en entreprise d'une durée de 12 semaines minimum (peut être prolongé par avenant).
- Les conventions doivent être soumises impérativement pour acceptation à l'enseignant(e) responsable des stages de Master 1. Aucun stage ne sera validé s'il n'est préalablement accepté par la responsable des stages sous forme d'une convention établie en **4 exemplaires (5 exemplaires pour les stages à l'étranger)** dûment signés par l'entreprise, l'étudiant, la direction du Département et la direction de l'UFR de Lettres. Une fiche Mission vous sera remise afin que vous définissiez

clairement les tâches à l'international que vous aurez à accomplir au sein de l'entreprise.

**Défaillance :**

L'UE Stage est un ensemble : **stage + rapport + soutenance.**

Un étudiant qui aura effectué complètement son stage et aura remis son rapport en temps et en heure mais qui aura été défaillant lors de la soutenance pourra, si cette défaillance est justifiée, faire la demande d'une soutenance pendant la session de rattrapage.

#### 4. PRESENTATION DU LANSAD

##### **Qu'est-ce que le LANSAD ?**

Il s'agit des langues vivantes (LV) obligatoires. Le LANSAD a pour objectifs l'apprentissage de la langue et l'étude de la culture (littérature, civilisation, arts) des pays concernés. Cet enseignement s'adresse à tous les étudiants inscrits à la Faculté des lettres, langues et sciences humaines. Dans tous les cursus, une ou deux langues sont obligatoires. Celles-ci, une fois choisies, devront être suivies pendant les 6 semestres de licence, selon la progression établie pour chaque LV de semestre en semestre (voir modalités précises dans les rubriques propres à chaque LV).

**Attention : en aucun cas vous ne pouvez changer de langue d'un semestre à l'autre, et d'une année à l'autre.**

Les langues proposées sont : Allemand, Espagnol, Italien (non débutant) et Russe (langues réservées aux L2, L3, master LEA).

##### **Bon à savoir**

> Les langues vivantes pour spécialistes d'autres disciplines prises en Option en option de parcours seront évaluées en contrôle continu pour les étudiants inscrits en régime général.

> Avant le début de chaque semestre, l'inscription, ou la réinscription, dans les groupes est obligatoire, quel que soit le régime de l'étudiant (général ou dérogatoire).

> Pour les étudiants en régime général, l'assiduité est obligatoire et rigoureusement contrôlée par les enseignants ; au-delà de 20% d'absence aux séances TD, le contrôle continu ne pourra être validé.

Voir le livret Lansad en ligne sur le site de l'UFR des Lettres, Langues et Sciences Humaines.

##### **Contact pour les enseignements LANSAD**

Secrétariat de licence 1<sup>ère</sup> année - Lansad

Campus centre, bâtiment i, bureau i2 112

Tél. 01 45 17 66 85/ 01 45 17 11 87

[sec.lansad-llsh@u-pec.fr](mailto:sec.lansad-llsh@u-pec.fr)

## 5. PRINCIPES GENERAUX CONCERNANT LES RESULTATS

Dans le cadre européen, pour le développement de la coopération universitaire et de la mobilité, tous les enseignements sont validés sous forme d'ECTS :

- > Un semestre de master = 30 ECTS
- > Une année de master = 60 ECTS
- > Le master complet = 120 ECTS

### Capitalisation des résultats

Tout ECUE ou UE pour lequel l'étudiant a obtenu une note égale ou supérieure à la moyenne est acquis (capitalisé) sans limitation de durée, mais en cas d'interruption puis de reprise d'études l'étudiant se trouve dans une situation de validation des études supérieures : les règles de prise en compte d'UE ou d'ECUE validés s'appliquent en fonction du parcours visé, de la date de validation de l'UE ou de l'ECUE et d'une éventuelle nécessité d'une actualisation de connaissances.

### Compensation des résultats

Les résultats sont comptabilisés à quatre niveaux :

- L'ECUE (Elément Constitutif d'Unité d'Enseignement)
- L'UE (Unité d'Enseignement)
- Le semestre
- L'année

À **chaque semestre**, les notes sont additionnées selon des coefficients déterminés et la moyenne est calculée. Il y a donc «compensation» entre les notes d'un même ECUE, entre les ECUE d'une même UE, entre les UE d'un même semestre et, enfin, entre les deux semestres.

□ L'étudiant n'est pas autorisé, dans le but d'augmenter sa note, à se représenter à des UE ou ECUE validés.

### Mentions de diplôme

De 12 à 13.99 > Mention Assez bien

De 14 à 15.99 > Mention Bien

Au-dessus de 16 > Mention Très bien

### L'obtention de la Licence est obligatoire pour l'inscription en Master 1.

Cf. article 5 de l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme de master :

« Pour être inscrits dans les formations conduisant au diplôme de master, les étudiants doivent justifier :

- soit d'un diplôme national conférant le grade de licence dans un domaine compatible avec celui du diplôme national de master
- soit de l'une des validations prévues aux articles L 613-3-4-5 du code de l'éducation. »

### Modalités d'inscription en M1

L'inscription n'est pas de droit dans le master professionnel LEA après la licence : les candidatures sont acceptées en fonction de la qualité du dossier de l'étudiant.

### Modalités de réinscription en master

La réinscription en 1<sup>ère</sup> ou en 2<sup>ème</sup> année de master est soumise à l'avis de l'équipe pédagogique.

## 6. VOCABULAIRE EN USAGE

**ECTS** : *European Credit Transfer System* : crédit d'enseignement pour la mobilité européenne. Les ECTS expriment, sous la forme d'une valeur numérique, la quantité de travail que requiert chaque unité de cours (UE ou ECUE). Une année d'enseignement supérieur est fixée à 60 crédits = 30 crédits par semestre d'études. Une licence correspond donc à 180 ECTS.

**ESPÉ** : Ecole Supérieure du Professorat et de l'Education, qui remplace les IUFM dans chaque académie et participe à la gestion pédagogique et administrative des masters MEEF (stages, notamment).

**FSDIE** : Fonds de Solidarité et de Développement des Initiatives Etudiantes, qui finance des projets collectifs étudiants. L'Université a, en outre, la possibilité de rémunérer des étudiants pour des tâches administratives. Se renseigner auprès du service Stages-Emplois (Vie et culture de l'étudiant).

**Master** : correspond à 4 semestres d'études (2 ans) et à 120 crédits européens. Le master fait suite à la licence.

**UE** : Unité d'enseignement homogène comportant éventuellement plusieurs ECUE (Elément constitutif d'une unité d'enseignement = matière).

**UFR** : Unité de Formation et de Recherche. Dénomination officielle de ce qu'on appelle couramment Faculté.

**VAE** : Validation des Acquis de l'Expérience - permet à toute personne engagée dans la vie active d'obtenir tout ou partie d'un diplôme en faisant valoir ses expériences personnelles et/ou professionnelles. En savoir plus : [fc-vae@u-pec.fr](mailto:fc-vae@u-pec.fr)

**VAP** : Validation des Acquis Professionnels - permet à toute personne engagée dans la vie active de faire valoir des expériences professionnelles dans le but de reprendre des études et candidater à une formation. En savoir plus : [fc-vae@u-pec.fr](mailto:fc-vae@u-pec.fr)

# SERVICES DE L'UPEC A CONNAITRE

---

## LES BIBLIOTHEQUES

Il existe des bibliothèques universitaires sur les sites de : Campus Centre, Mail des Mèches, Sénart, Médecine et Droit. Pour une liste plus exhaustive des différentes bibliothèques à votre disposition ou

tout autre renseignements en lien avec le fonctionnement de la bibliothèque universitaire : [www.upec.fr](http://www.upec.fr) > bibliothèques

Les bibliothèques offrent des documents imprimés et électroniques pour accompagner vos études et

vos recherches menées à l'UPEC. Les collections des bibliothèques (livres et revues) sont très

majoritairement en accès libre dans les salles de lecture.

Les ressources électroniques sont accessibles :

- sur place, à partir des ordinateurs de l'université ou sur votre ordinateur portable en connexion wifi

(réservée aux étudiants et personnels de l'UPEC)

- en grande majorité à distance, 7j/7 et 24 h/24, via le site Internet.

En savoir plus : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > bibliothèques

## LE SERVICE COMMUN UNIVERSITAIRE D'INFORMATION, D'ORIENTATION ET D'INSERTION PROFESSIONNELLE (SCUIO-BAIP)

Le SCUIO-BAIP informe et aide l'étudiant pour son orientation tout au long de son cursus

universitaire : du premier au troisième cycle, et prépare son entrée sur le marché du travail. Le service met à la disposition des étudiants avec l'aide des documentalistes un fonds documentaire sur les secteurs professionnels, les formations à l'échelle nationale et des ordinateurs en libre service pour consulter les différents sites web des établissements de l'Enseignement supérieur. Il aide à construire son projet professionnel avec l'aide de conseillers d'orientation psychologues (élaboration du curriculum vitae, rédaction de la lettre de motivation, préparation à l'entretien d'embauche).



## Contact

Maison de l'Innovation et de l'Entrepreneuriat Etudiant, Site du Mail des Mèches Rue Poète et Sellier

94000 Créteil Métro : Créteil-Université (ligne 8)

scuio-baip@u-pec.fr, 01 41 78 47 96

En savoir plus : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > Etudiant > Orientation

## LE SERVICE CULTURE ET VIE DE L'ETUDIANT

Le service Culture et Vie de l'Étudiant de l'UPEC regroupe dans un même espace les différents services liés à la vie universitaire. Il a pour mission de simplifier les démarches administratives autour de la rentrée universitaire et de faciliter durant toute l'année l'accès à la vie culturelle et associative.

Les différentes antennes : Culture (ateliers et évènements) (01 45 17 19 84, [culture-scve@u-pec.fr](mailto:culture-scve@u-pec.fr)) / Le Fonds de Soutien aux Initiatives Étudiantes (01 45 17 11 53, [asso-scve@u-pec.fr](mailto:asso-scve@u-pec.fr)) / Jobs, emplois étudiants (01 45 17 65 20, [job-scve@u-pec.fr](mailto:job-scve@u-pec.fr)) / Vie associative (01 45 17 11 53, [assocve@u-pec.fr](mailto:assocve@u-pec.fr)) / Logement (01 45 17 70 64, [logement-scve@u-pec.fr](mailto:logement-scve@u-pec.fr)) / Accompagnement des étudiants étrangers (01 45 17 11 51, [yvette.edwards@u-pec.fr](mailto:yvette.edwards@u-pec.fr)) / Accompagnement étudiants handicapés (01 45 17 13 83, [handi-scve@u-pec.fr](mailto:handi-scve@u-pec.fr))

En savoir plus : [www.u-pec.fr](http://www.u-pec.fr) > Etudiant > Vie étudiante

## MÉDECINE PRÉVENTIVE

Ce service est à votre disposition pour répondre à vos attentes en matière d'information, conseil, handicap, examen médical, entretien psychologique. Des médecins assurent la visite médicale obligatoire en 1<sup>er</sup> cycle.

Ils peuvent vous délivrer des certificats médicaux : aménagement du temps d'épreuve, prêt d'honneur, travail, stage, sports.

Vous pouvez également demander un rendez-vous pour une consultation gratuite avec un médecin pour des ennuis de santé ou autres.

## Contact

Site Campus centre - niveau parking - La maison de la Santé

[sumpps@u-pec.fr](mailto:sumpps@u-pec.fr), 01 45 17 13 70 ou 01 45 17 15 15

## **LES SALLES INFORMATIQUES EN LIBRE-SERVICE**

Les étudiants ont accès à des salles informatiques en libre-service sur présentation de leur carte d'étudiant :

### **Site Campus Centre**

**Bâtiment T** - 3ème étage - salles 304, 305, 306, 307, 308

Horaires d'ouverture :

- Du lundi au vendredi de 8h00 à 19h45
- Le samedi de 8h00 à 11h45

Tél : 01 45 17 65 16

**Bâtiment P4** - niveau dalle - salles 38, 42, 44, 47, 51

Horaires d'ouverture :

- Du lundi au vendredi de 8h00 à 19h45
- Le samedi de 8h00 à 11h45

Tél : 01 45 17 18 57

## **CAMPUS MAIL DES MECHES**

**Bâtiment de Sciences économiques et de gestion** - 2ème étage - salles 204 et 205

Horaires d'ouverture :

- Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h45
- Fermeture le samedi

Tél : 01 41 78 46 29

### **Site de l'IUT Sénart**

**Bâtiment FU1 (rez-de-chaussée)** : porte 005

Du lundi au vendredi (pour l'ensemble du site) : 13h - 18h



## 8. SEJOUR A L'ETRANGER

Les accords passés entre l'UFR et de nombreuses universités dans le monde vous permettent de faire des séjours d'études à l'étranger. Étudiant inscrit à l'UPEC, vous bénéficiez le plus souvent de l'exonération des frais d'inscription dans l'université d'accueil et, si vous êtes boursier, vous continuez à recevoir votre bourse du CROUS. Il est aussi possible de candidater à des aides à la mobilité. Les études réalisées dans l'établissement d'accueil sont prises en compte pour l'obtention du diplôme de l'UPEC selon les modalités définies avec le coordinateur pédagogique RI de votre département (**voir la liste des coordinateurs sur les pages *International* de l'UFR**). La sélection se fait l'année précédant le séjour ; prévoyez votre candidature un an à l'avance.

### Les accords internationaux

#### EUROPE

##### \*Programme Erasmus + :

La durée des séjours est d'un semestre (parfois 2) pendant lequel vous devez obtenir 30 crédits comme à l'UPEC.

La Faculté LLSH a signé des accords Erasmus avec 88 universités de 23 pays (**consultez la liste des partenaires Erasmus dans la rubrique *International* des pages de l'UFR : <http://lettres-sh.u-pec.fr/international/partenaires-erasmus/>**).

Il est possible de candidater à des aides à la mobilité. Attention aux délais de constitution des dossiers !

Le programme comprend aussi des aides pour **des stages** dans des entreprises européennes.

#### ETATS-UNIS

##### \*Programme MICEFA

Programme de mobilité MICEFA (Mission Interuniversitaire de Coordination des Échanges Franco-Américains). Vous êtes admis à suivre des enseignements dans sur un campus américain pour un semestre ou une année universitaire ; quelques exemples : New York, Californie, Porto Rico etc.

Attention : il est impératif de candidater un an à l'avance !

Niveau d'anglais requis obligatoirement : connaissance attestée par le test TOEFL (213 points soit 80 points IBT qui doivent figurer dans le dossier de candidature).

## CANADA

- **Programme BCI**

Le BCI (Bureau de coopération interuniversitaire) organise un programme d'échanges étudiants avec les établissements universitaires du Québec. Vous pouvez partir 2 semestres maximum dans une des universités québécoises francophones ou anglophones membres du programme.

Attention : il est impératif de candidater un an à l'avance !

\*Un accord spécifique existe aussi avec l'université anglophone de **York (Ontario)**.

## AUTRES DESTINATIONS

Départs possibles dans le cadre d'accords spécifiques appelés AIU : « accord inter-universitaire »

- **Amérique Latine** : Mexique, Brésil, Argentine.
- **Asie** : Japon, Corée du Sud

## ASSISTANAT

Des postes d'assistants de français dans le secondaire sont à pourvoir chaque année dans de nombreux pays anglophones, germanophones et hispanophones. Ils sont accessibles aux étudiants de *toutes les disciplines*. Le programme dure une année académique ; une rémunération est prévue et il est possible de valider un certain nombre d'ECTS au retour après un accord avec le coordinateur pédagogique RI du département d'origine. En savoir plus : [www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)

## LES PREMIERES DEMARCHES, plusieurs mois à l'avance

1. Consulter le site web de l'UFR rubrique *International* > *Partir à l'étranger*
2. Contacter le coordinateur pédagogique RI de son département

<http://lettres-sh.u-pec.fr/international/partir-etudier-a-l-etranger/coordonateurs-pedagogiques-par-departement-529341.kjsp?RH=relations+inter>

3. Contacter le relais des relations internationales de la Faculté ([international-llsh@u-pec.fr](mailto:international-llsh@u-pec.fr))







**lsh.  
u-pec  
.fr**

**Université Paris-Est Créteil**

61 avenue du Général de Gaulle, 94010 Créteil cedex  
Métro 8 : Créteil Université